

## Divertissez-vous à Garges !

### Coup d'envoi de la saison culturelle

samedi 25 septembre

#### Vos rendez-vous

##### • Lundi 27 septembre à 14h

Club du 3<sup>e</sup> âge  
Jeux

Résidence Jeanne Carnajac  
01 39 93 85 85

##### • Mardi 28 Septembre

Le Club de l'amitié  
Sortie au restaurant à Paris  
Contactez Mme Farache  
01 39 86 64 35

##### • Mercredi 6 octobre à 14h

Loto - Union Nationale des Retraités  
et Personnes Âgées (U.N.R.P.A.)  
Salle Gabriel Péri (Vieux Pays)  
01 39 86 30 16

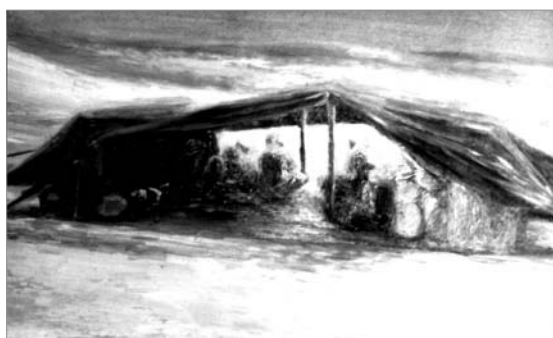
##### • Prochain Garges l'Hebdo

Retrouvez le Garges l'Hebdo n°20  
le vendredi 8 octobre

#### Chanteur, comédien, peintre ou metteur en scène, réveillez l'artiste qui sommeille en vous !

Pour la seconde année consécutive, l'ouverture de saison fait la part belle aux différents équipements culturels de la ville avec un parcours déambulatoire. L'occasion de les (re)découvrir mais aussi de participer et de s'inscrire aux différents ateliers d'arts plastiques et musicaux prévus par la Maison des arts (cf programme en p.2).

Le conservatoire mélange les enseignements classiques mais aussi des ateliers modernes et variés destinés aux jeunes et aux adultes : le chant variété permet aux chanteurs/chanteuses en herbe de s'initier au répertoire contemporain (envie de participer aux futures émissions TV comme Star Ac' ou La Nouvelle Star ?), la chorale adulte participera à la création d'un spectacle intitulé D'Offenbach à la Comédie musicale (Val de France en musique), l'atelier Modern Jazz propose un répertoire Jazz, R'n'B, Soul ou plus orienté « nouvelle chanson française » (Bénabar...), l'atelier MAO (Musique assistée par ordinateur) sera quant à lui chargé de composer un véritable univers musical, une sorte de B.O. pour des marionnettes sur fond d'épopée indienne du Râmâyana...



Abdelhak Habzi vous présentera son exposition  
« Espaces nomades-campement à l'Espace Lino Ventura »

credit photos : A. Habzi



L'Espace Lino Ventura (ci-dessus)



L'École municipale d'arts plastiques dispense une large palette des arts plastiques : connaissance de l'art, peinture et volume, sculpture, gravure, mosaïque ou encore dessin seront autant d'ateliers à destination des adultes et des enfants. Profitez des portes ouvertes de ce samedi pour découvrir les travaux réalisés l'an dernier par les élèves. Et pour ceux qui seraient déjà inscrits au Conservatoire le mercredi, des cours d'arts plastiques aux horaires souples permettent de dessiner, aller à son cours de solfège puis redescendre continuer son dessin ! (rens. et horaires auprès de l'EMAP)\*

Le cinéma Jacques Brel diffuse les films récents à succès, des dessins d'animation pour les enfants (places à 4,50 euros pour le plein tarif) et le cycle de ciné-conférences Connaissance du Monde qui redémarre avec le Cambodge le dimanche 17 octobre à 14h30.

Et ne manquez pas les prochains cercles philosophiques et contes pour enfants à la bibliothèque intercommunale Elsa Triolet.

\* les tarifs des ateliers proposés par la Maison des arts sont fixés en fonction du quotient familial.

Suite en p.2 //

#### Pharmacies de garde

• Samedi 25 et dimanche 26 septembre  
Pharmacie des écoles  
4 avenue Aristide Briand - Domont  
01 39 91 79 20

• Samedi 2 et dimanche 3 octobre  
Pharmacie Mako  
Place Nelson Mandela - Garges  
01 39 93 93 12

Taxis Borne gare de Garges / Sarcelles  
01 39 86 44 01



Votre hebdo édité par la commune est déposé par un distributeur dans vos boîtes aux lettres chaque vendredi sauf grandes vacances scolaires et sortie d'un Garges Notre Ville, si vous ne le recevez pas régulièrement, contactez le 01 34 53 32 00.

#### N° Utiles

##### Horaires d'ouverture de la mairie

Lundi, mardi, mercredi de 8h30 à 11h45 et de 13h à 17h15  
Jeudi de 13h à 19h45, vendredi de 13h à 17h15 - 01 34 53 32 00

##### Attention aux horaires du service logement !

Lundi, de 9h à 11h30 et de 13h30 à 16h30, mardi et mercredi de 13h30 à 16h30, le jeudi de 13h30 à 19h et le vendredi fermé toute la journée.

##### Pompiers 18

##### Police 17

Police municipale - Place Henri Barbusse - N° vert gratuit 0 800 095 140

Lundi au vendredi de 7h à 22h30 et week-end de 7h à 15h

Allô service public 3939

## Du spectaculaire à portée de tous

La programmation de cette saison à l'**Espace Lino Ventura** regorgera de têtes d'affiche pour tous les goûts : du one man show de **Cartouche** à la musique du monde de **Idir**, du théâtre familial de **la Belle et la Bête** au cirque spectaculaire de **Casse-noisette « made in China »**, de l'humour avec **Michel Boujenah** ou la comédie **Boire, fumer et conduire vite**, du Slam avec **Grand Corps Malade...**  
Les tarifs se veulent abordables (22,40 euros pour le spectacle le plus cher contre 5,20 euros pour le tarif familial, des prix préférentiels pour les lycéens avec le dispositif Tick'art) et ces spectacles s'adressent au plus grand nombre avec des thèmes familiaux (en plus des spectacles pour le jeune public).

Pour Liliane Gourmand, adjointe au maire déléguée aux activités culturelles, il s'agit « de proposer une offre pour rassembler les familles, pour continuer d'attirer les « accros » aux spectacles (voir l'offre 5 Spectacles), pour former les jeunes spectateurs à devenir des consommateurs avertis, sans que l'argent ne soit un frein. Nous avons choisi également de mettre les expositions à l'honneur cette année avec une brochure qui leur est consacrée et certaines expositions mouvantes à travers la ville : les expositions nomades voyageront pour se rapprocher du public et pour impliquer d'autres structures comme les centres sociaux ou les écoles. Cette politique culturelle se retrouve aussi avec des actions menées depuis quelques années en partenariat avec les collèges et lycées de la ville».



Michel Boujenah



Grand Corps Malade



Casse-noisette « made in China »



Idir

## Une ouverture sous le signe du rêve et de la fantaisie !

**10h**

**Maison des arts :**

**Portes ouvertes**

à l'EMAP et au Conservatoire.  
Nombreux ateliers découvertes et animations

**15h**

**Espace Lino Ventura :**

**Exposition**

- Accueil convivial sous une tente berbère.  
- Départ pour la « Transhumance » des « vaches » de la plasticienne Sylvie Gentili  
- Présentation de l'exposition « Espaces nomades-campement » diaporama et conférence par Abdelhak Habzi

**17h**

**Cinéma Jacques Brel :**

**Projection du film**

**L'histoire du chameau qui pleure**

Film pour enfants (entrée gratuite)

**20h30**

**Espace Lino Ventura :**

**Concert Samarabalouf**

Swing et jazz manouche - Entrée libre sur réservation (obligatoire)



L'histoire du chameau qui pleure



Samarabalouf vous fera swinguer au son du Jazz manouche !

### Pour tout renseignement et réservation :

Cinéma Jacques Brel - 1, place de l'Hôtel de Ville - 01 34 53 32 26

Maison des arts Louis Aragon (EMAP et Conservatoire) - 14, rue Philibert Delorme - 01 34 53 31 10 / 31 11

Espace Lino Ventura - Avenue du Général de Gaulle - 01 34 53 31 00 / Pour les expositions : 31 06

## DE BELLES ŒUVRES POUR... DBO !

### UN PROJET ARTISTIQUE À GRANDE ÉCHELLE !

Les amateurs d'arts plastiques (peinture, sculpture, graffiti, installation, plantation...) sont les bienvenus pour participer à cette réflexion autour du quartier de Dame Blanche Ouest. Les 10 œuvres sélectionnées par le jury seront disséminées par les artistes au sein de ce quartier du 1<sup>er</sup> juin au 1<sup>er</sup> octobre 2011.

Retrait des dossiers de candidature : dès le vendredi 24 septembre.  
Rens. DACAU : 01 34 53 32 79

## L'essentiel

**Spécial salons de la rentrée - Emploi et formation**  
N'oubliez pas de rapporter votre cv !

**>> Salon Paris pour l'Emploi**

Jeudi 14 et vendredi 15 octobre à Paris  
Plus de 400 entreprises proposeront plusieurs milliers d'offres d'emploi qui touchent la plupart des secteurs d'activité.

De 9h à 18h, place de la Concorde à Paris  
Entrée libre et gratuite  
Informations et préparation des candidats : [www.parisemploi.org](http://www.parisemploi.org) ou 01 53 95 15 15

**>> 9<sup>e</sup> salon Studyrama des Formations et Carrières internationales**

Samedi 16 octobre à Paris  
Pour les élèves de Terminale et les étudiants de Bac à Bac + 5 ainsi que les étudiants étrangers qui souhaitent s'orienter vers un cursus international. Egalement destiné aux jeunes diplômés et aux salariés qui ont l'intention de donner une dimension internationale à leur carrière.

De 10h à 18h - Cité internationale universitaire de Paris  
Entrée gratuite  
Invitations sur [www.studyrama.com](http://www.studyrama.com) (Rubrique salons)  
Rens. sur [www.studyrama.com](http://www.studyrama.com) ou au 0891 36 05 28 (0,225 €/mn)

**>> Forum emploi des métiers du commerce et de la distribution**

Mercredi 20 octobre à Sarcelles  
Ecoles et organismes de formation mais aussi des enseignes commerciales nationales seront présents pour ce premier forum emploi consacré au commerce et à la grande distribution.

De 10h à 16h, entrée libre  
Salon organisé par Val de France  
Salle André Malraux, rue Taillepie à Sarcelles  
Rens : 01 39 93 88 50  
Bus 268, 269, 368, 370 Arrêt « Place de Verdun »  
ou Bus 133 Arrêt « Carnot »

**>> Les métiers de la citoyenneté, de la justice et de la sûreté à l'honneur**  
Mercredi 10 novembre à Garges

Une quarantaine de stands et une vingtaine d'employeurs accueilleront les demandeurs d'emploi et les personnes en recherche d'une formation professionnelle pour une information complète et présenter les perspectives de recrutement sur ces métiers.

De 10h à 16h, entrée libre  
Salon organisé par Val de France  
Espace Lino Ventura - Avenue du Général de Gaulle  
Bus : 133 Arrêt « Espace Lino Ventura »

## PRATIQUE

### >> La collecte des déchets verts Mercredis 6 et 20 octobre



Cette collecte ne concerne que les tontes, les feuilles, les résidus d'élagage et de taille qui devront être mis dans les sacs en papier biodégradable et les petits branchages qui devront être présentés en fagots d'un mètre. Pensez à sortir vos déchets la veille au soir ! Rens. et pour obtenir des sacs supplémentaires : n° vert 0 800 321 231 (gratuit depuis un poste fixe)

### >> Distribution de compost en déchèteries

Sigidurs offre un à deux sacs de compost de 10 kg par foyer, sur présentation de votre carte d'accès (en cas de première visite, munissez-vous d'un justificatif pièce d'identité, carte grise du véhicule...).

Rendez-vous en déchèterie :

**Les 1<sup>er</sup> et 2 octobre** : déchèterie de Bouqueval, Route d'Ecouen à Bouqueval

**Les 8 et 9 octobre** : déchèterie de Gonesse, 17 rue Gay Lussac - Zone d'activité La Grande Couture Est

**Les 15 et 16 octobre** : déchèterie de Sarcelles, Rue des cultivateurs - ZAE des Tissonvilliers

**Horaires :**

Le vendredi de 9h à 12h et de 14h à 19h30

Le samedi de 9h à 19h

Renseignements au 0800 735 736

(appel gratuit depuis un poste fixe)

### >> Nouveau service

#### Cabinet l'Idéal Un nouveau cabinet d'infirmières diplômées d'Etat

7 allée Antoine Watteau 95140 Garges-lès-Gonesse  
Tél. cabinet : 09 53 34 54 10 - Fax. : 09 58 34 53 10

Mme Farida Belhadj : 06 15 85 79 59

Mme Ben Rabiaa : 06 61 86 41 89

Disponibles 24h / 24h

Permanences au cabinet de 12h30 à 13h30  
et de 18h30 à 19h30

## Portraits de la semaine

### Portraits de la semaine

### De grands noms que l'on côtoie tous les jours mais... vous souvenez- vous de leurs œuvres ?

Pour cette rentrée 2010/2011, trois groupes  
scolaires ont été livrés : Anatole France,  
Jean de La Fontaine et Alphonse Daudet.



#### Anatole France

(16 avril 1844 - 12 octobre 1924)

« Le passé, c'est la seule réalité  
humaine. Tout ce qui est, est passé »

Anatole François Thibault dit Anatole  
France est un écrivain français auteur de nombreuses  
œuvres telles que « Le Lys rouge », « Thais »...  
Il a été élu à l'Académie Française en 1896 et a reçu  
le prix Nobel de littérature en 1921.

Le groupe scolaire **Anatole France** (maternelle  
et primaire) a été initialement construit en 1963,  
puis démolé dès 2007. Après 3 années de travaux,  
l'élémentaire a ouvert ses portes pour la rentrée  
2010-2011\*.



\*La maternelle a été livrée en janvier 2009



#### Jean de La Fontaine

(8 juillet 1621 - 13 avril 1695)

« Rien ne sert de courir ; il faut partir  
à point »

Vers extrait de la fable « Le lièvre  
et la tortue » bien connu de tous !

Ce poète français de la période classique (XVII<sup>e</sup>) a  
été avocat au Parlement mais n'a pas plaidé souvent.  
Il est l'auteur de célèbres fables qui ne sont plus  
à présenter : « Le corbeau et le renard », « Le loup  
et l'agneau »...



#### Alphonse Daudet

(13 mai 1840 - 16 décembre 1897)

« Où serait le mérite, si les héros  
n'avaient jamais peur ? »

extrait de Tartarin de Tarascon

Écrivain français, connu entre autre pour son recueil  
de nouvelles « Les lettres de mon moulin » et son  
roman « Le petit chaperon », cet auteur a fait osciller  
ses écrits entre gaieté, ironie et mélancolie.



#### Charles Perrault

(12 janvier 1628 - 16 mai 1703)

« Le bonheur continu nous rend  
audacieux »

Cet écrivain français fut nommé à  
l'Académie Française en 1671. Adaptés au cinéma  
par le créateur d'une célèbre souris à grandes oreilles,  
ses contes ont ravi les petits comme les grands :  
« La belle au bois dormant », « Le petit chaperon  
rouge », « Cendrillon »...



Groupe scolaire Jean de La Fontaine

- 1960-1961 : construction du groupe scolaire  
Marcel Cachin

- Dès 2007 : démolition pour laisser place à deux  
nouveaux groupes scolaires Alphonse Daudet  
et Jean de La Fontaine.

- L'accueil de loisirs Charles Perrault, situé au cœur  
de ces groupes scolaires, peut recevoir 80 enfants.



Groupe scolaire Alphonse Daudet

Sources : Académie Française, encyclopédie Larousse

## Le chiffre de la semaine

Le 2 octobre, la ville va inaugurer 4 écoles dont 2 groupes scolaires livrés cette rentrée, Jean de La Fontaine et Alphonse Daudet, représentant chacun **6700 m<sup>2</sup>** et **5200 m<sup>2</sup>** de locaux flambant neufs.

Sources : direction générale des services techniques.

## Vite dit

### >> Services d'aide à domicile

Les familles ayant des enfants en bas âge, allocataires de la CAF 95 ou non, peuvent bénéficier de l'aide à domicile d'une technicienne de l'intervention sociale et familiale (TISF), d'une auxiliaire de vie sociale et familiale (AVS)... La prise en charge des heures de service est basée sur le montant du quotient familial de la CAF 95 et peut varier entre 0,25 et 12,40 euros de l'heure pour des interventions en 1/2 journée ou en journée complète.

Rens. 01 39 91 48 15 - [www.afad-idf.asso.fr](http://www.afad-idf.asso.fr)  
AFAD Idf département Val-d'Oise  
3 passage Paul Eluard 95330 Domont

## Conférence-projection de photographies d'archives sur l'histoire associative

Samedi 25 septembre de 10h à 20h30

Par Pierre-Jacques Derainne auteur de l'ouvrage publié par la MMIV  
« Un siècle de vie associative à Garges-lès-Gonesse »

Bibliothèque intercommunale Elsa Triolet - rue Jean-François Chalgrin - 01 39 93 82 83

## Espace Lino Ventura

One man Show

### Une vie sur mesure

Samedi 2 octobre à 20h30-durée 1h15

Passionné de batterie, Adrien s'interroge sur sa vie en marquant le rythme avec ses instruments, sur scène. Jazz, Bossa-nova, Hard rock, musique militaire... s'enchaîneront au fil de ses confidences. Un spectacle percutant !

Tarif B : 12,5 / 7,3 / 3,2 euros

Peinture/photo/installation

### Espaces nomades-campement par Abdelhak Habzi Jusqu'au mercredi 6 octobre

Abdelhak Habzi peint, photographie, sculpte et construit un univers qui vous donnera une nouvelle perception de l'espace nomade. (voir le programme de l'ouverture de saison p.2)  
Entrée libre

Espace Lino Ventura - av. du Général de Gaulle  
01 34 53 31 00/06 pour les expos

## Idee week-end

### Brocante aéronautique Aéroputes Samedi 2 et dimanche 3 octobre de 10h à 18h

Venez vendre, échanger, rencontrer des passionnés : livres, tableaux, affiches, instruments, accessoires, hélices ..

Musée de l'air et de l'espace / Hall « Concorde »  
Aéroport de Paris-Le Bourget 93 350 Le Bourget Cedex  
www.museeairespace.fr 06 88 33 66 34 ou 06 08 46 39 91



### Brocante Saint-Just Inscriptions du 15 septembre au 7 octobre de 8h à 18h

pour la brocante du samedi 9 octobre.  
DACAU au 01 34 53 32 79

## AGENDA SPORTIF

### CMG section Basket ball - Samedi 25 septembre à 20h30

Championnat de promotion d'excellence masculine départementale de basket-ball  
Le CM Garges-lès-Gonesse contre le Basket Saint-Brice Grosly 1  
J. Pichery Omnisports, rue des Glaisières 95410 Grosly

Samedi 2 octobre à 20h30

Le CM Garges-lès-Gonesse contre le BC Frepillon Méry Mériel 1  
Au gymnase des Doucettes, rue du Tiers Pot - 06 87 17 27 58

Samedi 9 octobre à 20h30

Vauréal BC 1 contre le CM Garges-lès-Gonesse  
Au Gymnase des Toupets - Avenue Louise Michel 95490 Vauréal

### Roller Hockey Club - Samedi 25 septembre à 20h

Championnat de roller hockey  
Les Tigres de Garges contre Amiens - à Amiens - 06 24 58 11 37

## RÉSULTAT SPORTIF

### CMG section Basket ball

Samedi 18 septembre à 20h30

Championnat de promotion d'excellence masculine départementale de basket-ball  
Victoire du CM Garges-lès-Gonesse contre ES Chambly Persan **68 à 52**

### Garges Hockey Club

Samedi 18 septembre à 20h15

Match de Division 1 de hockey sur glace  
Victoire de l'équipe de Deuil-Garges contre Avignon **6 à 5**

### Roller Hockey Club

Samedi 18 septembre à 20h

Championnat de roller hockey  
Victoire des Tigres de Garges contre Lambersart **6 à 3**



## Cinéma Jacques Brel Du vendredi 24 septembre au dimanche 3 octobre



### L'histoire du chameau qui pleure

Comédie dramatique - Durée : 1h30

C'est l'été en Mongolie. Une famille de nomades aide les chamelles du troupeau à mettre bas.

L'une d'elles y parvient difficilement.

Vendredi 24 à 20h30, samedi 25 et dimanche 26 à 17h

Spécial ouverture de saison : séance gratuite le samedi 25 septembre



### Marmaduke

Comédie, famille - Durée : 1h27

Une famille emménage dans un nouveau quartier, elle y amène son danois, un chien énorme mais adorable qui a tout de même tendance à créer des problèmes.

Samedi 25 et dimanche 26 à 14h30



### Benda Bilili

Documentaire - Durée : 1h25

Ricky avait un rêve : faire de Staff Benda Bilili le meilleur orchestre du Congo.

Mercredi 29 septembre, samedi 2 et dimanche 3 octobre à 14h30



### Twelve

Drame - Durée : 1h35

Des adolescents riches et désabusés, des fêtes sans joie, des parents absents, un peu de dope pour le grand frisson et parmi eux, White Mike, jeune dealer qui vient de quitter son école privée de l'Upper East Side à New York.

Samedi 2 et dimanche 3 octobre à 17h

Nouvelle carte de fidélité : 4 places achetées = 1 place offerte !

Tarif : Plein tarif 4,50 euros • Tarif réduit 3,20 euros • Tarif réduit - de 12 ans 2,30 euros  
Pour mieux vous servir, la caisse est ouverte 30 mn avant la projection.